

Finanzgericht Hamburg 2004 m. birželio 16 d. nutartimi pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje ED & F man Sugar Ltd. prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Byla C-274/04)

(2004/C 228/47)

Finanzgericht Hamburg 2004 m. birželio 16 d. nutartimi kreipėsi į Teisingumo Teismą su prašymu, kurį Teisingumo Teismo sekretoriatas gavo 2004 m. birželio 28 d., priimti prejudicinį sprendimą byloje ED & F man Sugar Ltd. prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas.

Finanzgericht Hamburg prašo Teisingumo Teismo atsakyti į šiuos klausimus:

- 1) Ar nacionalinės valdžios institucijos ir teismai, nagrinėjantys apeliacinį skundą dėl pagal Reglamento Nr. 3665/87 ⁽¹⁾ 11 straipsnio 1 dalies pirmąją pastraipą paskirtos sankcijos, turi teisę patikrinti, ar eksportuotojas yra pateikęs prašymą dėl didesnės nei priklauso eksporto kompensacijos, jeigu sprendimas dėl eksporto kompensacijos grąžinimo, priimtas remiantis Reglamento Nr. 3665/87 11 straipsnio 3 dalies pirmąją pastraipą įsigaliojo iki sprendimo dėl sankcijos paskyrimo priėmimo?
- 2) Tuo atveju, jeigu į anksčiau pateiktą klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar tam, kad būtų atsižvelgtą į jau pateiktą Bendrijos teisės aiškinimą, nagrinėjant ieškinį dėl pagal Reglamento Nr. 3665/87 11 straipsnio 1 dalies pirmąją pastraipą paskirtos sankcijos nuginjimo, šioje nutartyje išdėstytais aplinkybėmis galima patikrinti, ar eksportuotojas nėra pateikęs prašymo dėl didesnės nei priklauso eksporto kompensacijos?

⁽¹⁾ OL L 351, p. 1.

Europos Bendrijų Komisijos 2004 m. birželio 29 d. pareikštas ieškinys Vokietijos Federacinei Respublikai

(Byla C-277/04)

(2004/C 228/48)

2004 m. birželio 29 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo pareikštas Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos Komisijos juridinio skyriaus darbuotojų Gerald Braun ir Arnaud Bordes, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, ieškinys Vokietijos Federacinei Respublikai.

Pareiškėja Teisingumo Teismo prašo:

- 1) pripažinti, kad per nustatytą terminą nepriimdama įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2001 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2001/46/EB iš dalies

pakeičiančiai Tarybos direktyvą 95/53/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius gyvūnų mitybos srityje atliekamų oficialių patikrinimų organizavimą, ir Direktyvas 70/524/EEB, 96/25/EB ir 1999/29/EB dėl gyvūnų mitybos ⁽¹⁾ įgyvendinti, Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal EB sutartį ir šią Direktyvą;

- 2) priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Teisiniai pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos įgyvendinimo terminas baigėsi 2002 m. rugsėjo 1 d.

⁽¹⁾ OL L 234, p. 55.

Europos Bendrijų Komisijos 2004 m. birželio 29 d. pareikštas ieškinys Vokietijos Federacinei Respublikai

(Byla C-278/04)

(2004/C 228/49)

2004 m. birželio 29 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo pareikštas Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos Komisijos juridinio skyriaus darbuotojų Gerald Braun ir Arnaud Bordes, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, ieškinys Vokietijos Federacinei Respublikai.

Pareiškėja Teisingumo Teismo prašo:

- 1) pripažinti, kad Vokietijos Federacinė Respublika pažeidė savo įsipareigojimus pagal EB sutartį ir pagal 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvą 2001/88/EB bei 2001 m. lapkričio 9 d. Komisijos direktyvą 2001/93/EB, kurios iš dalies pakeitė Tarybos direktyvą 91/630/EEB ⁽¹⁾ nustatančią būtinausius kiaulių apsaugos reikalavimus, kadangi per nustatytą terminą nepriėmė įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti šias direktyvas nacionalinėje teisėje;
- 2) priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Teisiniai pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvų 2001/88/EB ir 2001/93/EB įgyvendinimo terminas baigėsi 2003 m. sausio 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 316, p. 1 ir 36.